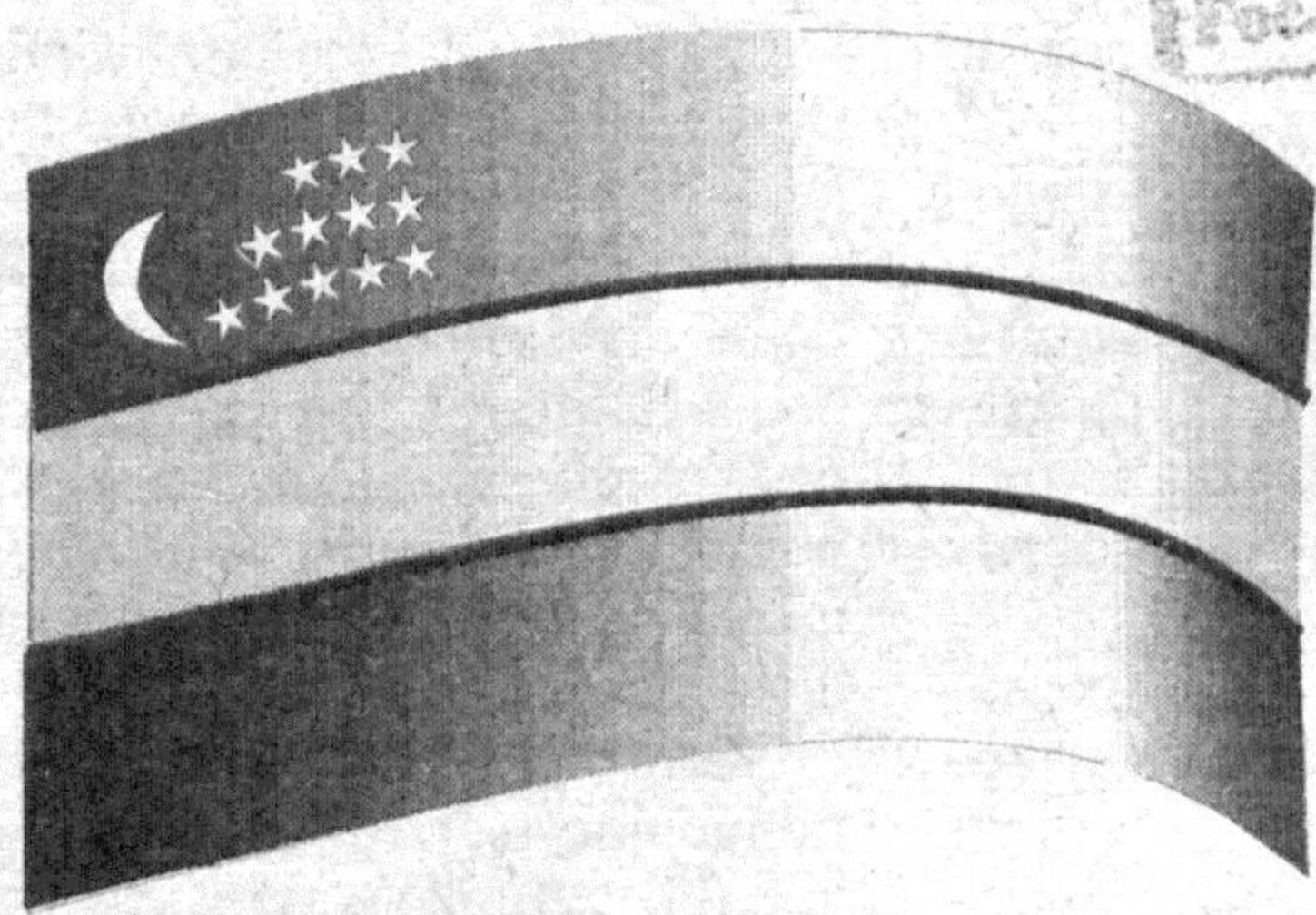


АССАЛОМ, НАВРУЗ!

Име.  
Гос. архива

260896



# ГОЛОС Узбекистана

ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКАЯ ГАЗЕТА НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКОЙ ПАРТИИ УЗБЕКИСТАНА

Выходит с марта 1992 г. № 12 (204) 21 марта 1996 г. Цена свободная

## СЕССИЯ ОБЛАСТНОГО КЕНГАША



В Ургенче 16 марта состоялась третья внеочередная сессия Хорезмского областного Кенгаша народных депутатов. В ней участвовали депутаты областного Кенгаша, депутаты Олий Мажлиса республики, избранные от Хорезмской области, хокимы городов и районов области.

На сессии был рассмотрен организационный вопрос. В связи с назначением Маркса Жуманиезова министром сельского хозяйства он освобожден от обязанностей хокима области. По предложению Президента Узбекистана Ислама Каримова депутаты утвердили на должность хокима области исполняющего обязанности хокима Хорезмской области Искандара Юсупова.

На сессии с речью выступил Президент Узбекистана Ислам Каримов.

В сессии Хорезмского областного Кенгаша народных депутатов принимали участие первый заместитель премьер-министра Узбекистана Исмаил Джурабеков, государственные советники Президента Тимур Алимов, Бахтиер Гуломов, Хайрулла Джураев, заместитель премьер-министра Рим Гиниятуллин, а также руководители ряда министерств и ведомств.

(УзА).

## ПУТЬ НАШЕГО НАРОДА – ЭТО ПУТЬ НЕЗАВИСИМОСТИ, СВОБОДЫ И ГЛУБОКИХ РЕФОРМ ВЫСТУПЛЕНИЕ ПРЕЗИДЕНТА ИСЛАМА КАРИМОВА НА СЕССИИ КЕНГАША НАРОДНЫХ ДЕПУТАТОВ ХОРЕЗМСКОЙ ОБЛАСТИ

Здравствуйтесь, дорогие друзья!  
Искренне рад видеть вас бодрыми, в добром здравии, в хорошем настроении накануне нашего большого праздника — Навруза, в столь прекрасную пору пробуждения, цветения и роста всего живого на земле. Позвольте поздравить жителей Хорезма, весь узбекский народ с этим светлым праздником. Пусть нынешний год будет добрым, урожайным, пусть он станет годом изобилия, роста и спокойствия.

Прошедший 1995 год был важным этапом на пути независимого развития нашей страны. В нашей памяти он останется годом, когда Узбекистан занял достойное место в мировом сообществе, когда полностью прекратился спад производства, начал стабилизироваться уровень жизни нашего народа, углубились демократические принципы правового государства.

В минувшем году процесс реформирования охватил все сферы нашей социальной жизни, реформы глубже проникли в наш образ жизни и наше сознание. Начали, наконец, изменяться иждивенческие настроения, сняты многие препятствия на пути предпринимательства и бизнеса. Достигнуты впервые ощутимые успехи в приватизации и разгосударвлении собственности, всеобщей поддержке предпринимательства. Подробный разговор об этом состоялся на недавнем заседании в Кабинете Министров, посвященном итогам 1995-го и задачам на нынешний

год. Утвердившись в нашей стране мир и спокойствие, стабильность и гражданское согласие стали основным гарантом успеха проведения кардинальных реформ в экономико-политической и духовной жизни. Достигнутые результаты, прежде всего, неразрывно связаны с изменениями в нашем мировоззрении. Наш самоотверженный и трудолюбивый народ в своем стремлении к независимости и великому будущему своей страны, осознав себя творцом будущего своей Родины, величия нации, готов отдать этому благородному делу весь свой талант, свои силы и возможности.

Мы представляем себе экономик и духовность в неразрывном единстве. Потому что в обществе, переживающем экономический кризис, неизбежно в глубоком упадке находится и духовность. И наоборот, духовно обедненное, нищее общество никогда не сможет осуществить никаких реформ.

В этой связи нас радует, что Хорезм является краем древней культуры, прекрасного искусства, литературы, проникнутой мудрой жизненной философией и идеями гуманизма, одним из мировых очагов просвещения и науки.

В историю мировой цивилизации золотом вписаны многие имена ученых, мыслителей, просветителей — уроженцев Хорезма, которые прославили нашу Родину на века. Весь мир знает и глубоко чтит наших великих предков Аль-

Беруни, Аль-Хорезми и десятки других выдающихся хорезмийцев. Историко-культурное наследие Хорезмского оазиса непосредственно связано с историей города Хивы.

Учитывая то особое место, которое занимает Хива в прогрессе мировой культуры, 28-я сессия Генеральной конференции ЮНЕСКО, проходившая в Париже в октябре-ноябре 1995 года, приняла решение о широком праздновании 2500-летия городов Бухары и Хивы в мировом масштабе. На основе этого международного документа и правительство Узбекистана приняло соответствующее специальное постановление.

Наглядным свидетельством того, что узбекская культура, духовность занимают достойное место в мировой истории, является и широкое празднование в нашей стране 660-летнего юбилея великого Сохибкирана, объявление 1996 года Годом Амира Темура.

Уважаемые друзья! Мы сегодня по праву гордимся нашими великими предками, теми духовными ценностями, которые и ныне являются гордостью нашей страны и нации. Именно эти ценности дают нам силы для созидания, для преодоления трудностей и сложностей переходного периода, оберегают и вдохновляют. Вместе со всем нашим народом и хорезмийцы своим самоотверженным трудом вносят большой

(Продолжение на 2-й стр.)

## УКАЗ

### Президента Республики Узбекистан О ПОВЫШЕНИИ РАЗМЕРОВ ЗАРАБОТНОЙ ПЛАТЫ, ПЕНСИЙ И СТИПЕНДИЙ

В целях обеспечения социальной защиты населения республики:

1. Установить с 1 апреля 1996 года на территории Республики Узбекистан минимальные размеры:

- заработной платы — 400 сумов в месяц;
- трудовой пенсии — 900 сумов в месяц;
- необлагаемого налогом дохода граждан — 550 сумов в ме-

сяц;  
— начального (нулевого) ряда по единой тарифной сетке — 550 сумов в месяц.

2. Увеличить с 1 апреля 1996 года заработную плату работникам бюджетных учреждений и организаций, все виды пенсий, стипендий студентам вузов, учащимся средних специальных и

(Окончание на 5-й стр.)

## Поздравление

организациям и членам Народно-демократической партии Узбекистана, всем гражданам республики в связи с праздником Навруз

Дорогие друзья!  
Уважаемые сограждане!  
В эти дни, когда вступает в свои права весна и все вокруг расцветает, когда начинаются полевые работы и закладываются основы нового урожая, мы сердечно поздравляем всех вас с наступающим праздником Навруз!

Навруз — это начало пробуждения матери-природы, яркая демонстрация возрождения, благодаря независимости, наших национальных ценностей, это праздник мира, единства, согласия и созидательного труда, установившихся в нашей свободной Отчизне.

В нынешнем году праздник Навруз можно считать началом торжеств, посвященных пятой годовщине независимости Республики Узбекистан, 660-летию Сахибкирана Амира Темура. Тысячи членов нашей партии, как и все граждане страны, активно участвуя в осуществлении реформ под руководством Президента республики И. А. Каримова, вносят свой вклад в дело достойной встречи этих исторических дат, превращения 1996 года в год действительного экономического подъема.

Поздравляя вас с праздником Навруз, мы желаем, чтобы он принес в ваш дом счастье, радость и изобилие, чтобы он озарил ваши сердца, способствовал большим успехам в ваших благородных делах.

С праздником Навруз вас, дорогие соотечественники!  
Политисполком  
Центрального Совета НДП Узбекистана.

## ПОЗИЦИЯ

Политисполкома Центрального Совета Народно-демократической партии Узбекистана в связи с постановлением Государственной Думы Российской Федерации от 15 марта 1996 года

Политический исполнительный комитет Центрального Совета от имени Народно-демократической партии Узбекистана целиком и полностью поддерживает положения и выводы, изложенные в речи Президента республики И. А. Каримова на внеочередной третьей сессии Хорезмского областного Кенгаша народных депутатов, в его телеграмме Президенту России Б. Н. Ельцину, а также в Постановлении Кенгаша Олий

Мажлиса Республики Узбекистан о решении Государственной Думы Российской Федерации от 15 марта 1996 года.

Наша партия в течение почти пяти лет, со времени своего основания, выступает за всемерное укрепление и развитие равноправного сотрудничества между народами стран, входящих в состав Содружества Независимых Государств. При этом в раз-

(Окончание на 5-й стр.)

# ПУТЬ НАШЕГО НАРОДА — ЭТО ПУТЬ НЕЗАВИСИМОСТИ, СВОБОДЫ И ГЛУБОКИХ РЕФОРМ

(Продолжение.  
Начало на 1-й стр.)

вклад в дело всестороннего процветания нашей Родины.

Отдавая дань глубокого уважения жителям Хорезма за их трудолюбие, созидательные способности, признавая их большие заслуги, мы должны, тем не менее, пользуясь случаем, повести и открытый разговор о допущенных ошибках и недостатках, неиспользованных возможностях и тех проблемах, которые необходимо безотлагательно решить.

Нужно особо отметить тот факт, что хорезмийцы сумели осуществить много хорошего. В частности, в отраслях народного хозяйства утвердились различные формы собственности. Разгосударствлено большинство промышленных предприятий, торговых организаций и служб быта, хозяйства. В то же время имеется ряд проблем, допущены ошибки и недостатки в деле углубления экономических реформ, развитии народного хозяйства, в решении социальных вопросов, в правоохранительной деятельности и работе с кадрами.

В чем они проявляются?

Прежде всего, в вопросах приватизации и развития многоотраслевой экономики допускаются много формализма, нет стремления глубоко вникнуть в суть этих процессов. В городе Дружба, в Гурленском, Шаватском, Ургенчском районах не полностью осуществлена приватизация государственных предприятий, включенных в основную территориальную программу.

В области также не выполнены программы по продаже намеченных объектов недвижимости и незавершенного строительства. В 1995 году в области продано всего навсего восемь незавершенных объектов.

Из-за того, что денежные средства от приватизации не поступают своевременно, областной бизнес-фонд смог выдать кредит лишь 17 предприятиям.

Основа рыночной экономики — создание малых и частных предприятий. Если мы не сможем эффективно развивать предпринимательство, нам будет трудно достичь намеченных целей.

Хорезм исторически был краем деловых и предприимчивых людей. Однако в последние годы здесь чувствуется отставание. Побывав здесь в первые годы независимости, мы ставили в пример всей стране выстроенные еще в 1992 году торговые ряды, работу предприятий.

К сожалению, за прошедшие три года темпы этой работы очень замедлились. Особенно плохо обстоят дела в Хозараспском, Ханкинском, Шаватском, Янгибазарском районах. В результате того, что не придавалось серьезного внимания, не оказывалось должной поддержки хокимиятами области, городов и районов, областным управлением Госкомимущества, бизнес-фондом, отделениями банка, в 1995 году из общего числа зарегистрированных предприятий около 2.700 — то есть каждое третье, бездействовало.

В Ургенче, не утруждая себя изучением причин дебиторских и кредиторских долгов, просроченности платежей по судам, другими конкретными вопросами, вынесли вердикт «бездействует» и приняли незаконное решение об исключении этих малых, частных и других предприятий из Государственного реестра.

В организации деятельности малых, средних и частных предприятий нельзя не видеть некой односторонности. Вместо заявленного в

своем уставе производства товаров народного потребления, они на самом деле ограничиваются лишь куплей-продажей и посредничеством.

Только на основе развития среднего, малого и частного предпринимательства, реального подъема уровня жизни сельского населения мы сможем добиться стабильного развития нашей экономики, обеспечения достатка в жизни нашего народа. Об этом говорили на сессиях Советов народных депутатов Самаркандской и Капкадарьинской областей, а также на четвертой сессии Олий Мажлиса страны.

Здесь я вновь хочу повторить задачу: продвижение промышленности в сельскую местность, широкое развитие производства, строительство новых малых и средних предприятий, создание новых рабочих мест, с тем чтобы вовлечь в производство население из «глубинки». Если мы примем во внимание прирост населения (по области этот показатель составляет 3 процента), то нетрудно понять, насколько это направление важно и актуально.

Пущены на самотек вопросы привлечения иностранных инвестиций, создания совместных предприятий по переработке сельскохозяйственной продукции, оснащенных новыми технологиями. Рентабельность же существующих совместных предприятий весьма низка, две трети из них по разным причинам даже прекратили свою деятельность.

Вот уже два года не работают узбекско-южнокорейский «Торговый дом» в городе Ургенче, совместные предприятия «Диер» в Кушкуньском районе, узбекско-турецкое «Питнак» в городе Дружба.

В чем тут причина? Почему иностранцы, приезжая к нам с большими надеждами на успех, через некоторое время возвращаются к себе домой? Потому что они сталкиваются с бюрократизмом, диктатом, взяточничеством. Из-за личных амбиций отдельных руководителей лишается многого весь народ.

На сегодня в Хорезмской области насчитывается более 40 тысяч жителей, не занятых полезным трудом. Прибавьте сюда избыток рабочей силы, высвобождаемой в сельском хозяйстве. В 1995 году в биржи труда обратились 13.672 человека, 9.734 из них были обеспечены работой.

Справедливости ради нужно сказать: в последние годы в Хорезме наблюдается оживление промышленности. В 1995 году, по сравнению с 1994 годом, на 29 процентов возросло производство продукции на промышленных предприятиях. Основная часть объема валового продукта произведена на предприятиях негосударственного сектора. Однако за этими вроде бы благополучными общими показателями тоже стоят нерешенные проблемы.

Нет стабильности в производстве промышленной продукции. На многих предприятиях области допущено снижение объемов производства, отдельные же вообще прекратили свою деятельность.

Тревожит то, что несмотря на общий рост производства товаров народного потребления, по сравнению с прошлым годом снизился объем производства таких столь необходимых людям продуктов, как мясо, хлеб, кондитерские изделия, мука, макароны.

В 8 из 12 районов и городов области, в том числе в городе Хиве, Ургенчском, Кушкуньском, Хазараспском районах снизился объем промышленного производства.

Чем можно объяснить те факты, что акционерное общество «Хи-

ва гилами», являющееся самым крупным промышленным предприятием области, снизило в 1995 году по сравнению с 1994 годом объем производства на 28 процентов, акционерное общество «Ширин» в городе Ургенче произвело продукции меньше на 56 процентов?

Безынициативность, иждивенческие настроения в капитальном строительстве стали хронической болезнью в области. В результате отсутствия внимания, равнодушного безразличия местного руководства пущено на самотек финансирование строительства, поиск источников денежных средств для этой цели.

Если по республике 67 процентов капитальных вложений направлено на строительство промышленных объектов и совершенствование структуры народного хозяйства, то в Хорезмской области на эти цели выделено лишь 49 процентов.

Перед страной стоит задача создания новых технологий, замена физической устаревшего оборудования новым, отвечающим мировым стандартам. В этой связи резко увеличиваются затраты денежных средств, предназначенных на приобретение и установку нового оборудования.

Если в 1995 году по республике для этих целей было выделено более 30 процентов бюджетных ассигнований, то в Хорезме этот показатель составил лишь 8 процентов.

Руководство области не использует своих возможностей в вопросах капитального строительства собственными силами и самофинансирования.

Считаю недопустимым, чтобы средства, выделенные на капитальное строительство, оставались неосвоенными.

Совершенно непростительно, что из средств, выделенных на строительство водовода Туямуюн—Ургенч, освоено лишь 39 процентов.

В области никто всерьез не занимается вопросами привлечения иностранных инвестиций. Если в 1994 году были освоены зарубежные инвестиции, соответствующие 796 тысячам сумов, то в 1995 году этот объем снизился до 128 тысяч.

Развитие рыночных отношений выдвигает требования, которым необходимо уделять особое внимание. Это прежде всего повышение качества продукции, производство конкурентоспособных товаров, снижение цен, изучение покупательского спроса, постоянная и тесная связь с потребителями.

Вследствие того, что этим вопросам не придавалось должного внимания, в складских помещениях предприятий области скопилось не реализованной продукции на 3 млрд. сумов. Куда это годится?

С развитием рыночных отношений в республике появились различные формы собственности. Это — закономерный процесс. Его основная цель — формирование в стране класса собственников. Хозяин собственности никогда не пустит на ветер свой капитал или недвижимость, он будет беречь собственное достояние — как источник своего материального благополучия.

На местах не проводится разъяснительная работа. Акционеры плохо информированы, не знают о своих правах, о том, какие дивиденды могут получить со своей доли собственности.

По итогам 1995 года 30 процентов предприятий, выпустивших свои акции, не смогли выплатить акционерам дивиденды! В том числе Хивинское молочное акционерное общество, Янгибазарский аг-

рохимсервис, Ургенчское районное закупочно-торговое общество, передвижная механизированная колонна Багатского агроуправления и другие организации.

Совершенно нетерпимое положение дел! Из-за этого население теряет доверие к ценным бумагам, подрывается авторитет осуществляемых реформ, снижается их результативность. Это непростительно!

В результате того, что банковские, налоговые учреждения и хокимы не предпринимали действенных мер для развития производства товаров народного потребления, расширения сферы платных услуг, в области растет денежная эмиссия. По итогам года в области объем эмиссии достиг 64 процентов — это на 42 процента больше, чем предусматривалось.

В этом отношении ничем нельзя оправдать деятельность, а вернее, полную бездеятельность хокимиятов Багатского, Янгибазарского, Кушкуньского районов.

Обратимся к цифрам. Объем эмиссии составляет в Багате 77,6 процента, в Янгибазаре — 80,1 процента, в Кушкуньском — 85,5 процента. Пусть теперь хокимы этих районов сами дадут оценку своей деятельности.

По итогам 1995 года в области оборот розничной торговли по сравнению с 1994 годом составил 88,5 процента, в городе Дружба, Хивинском, Багатском районах уменьшился более чем в два раза.

На сессии Олий Мажлиса я подробно останавливался на вопросе расширения сети бытовых услуг в кишлаках. Это очень важный вопрос, определяющий наш жизненный уровень, культуру. Однако в селах области предприятий службы быта создано в 2—4 раза меньше, чем предполагается реальной потребностью.

Неудовлетворительно в области обстоит дело с организацией платных услуг населению. В прошлом году в общем их оказано на 530 млн. сумов — этот объем по сравнению с 1994 годом составляет 52 процента. На душу населения в области оказывается бытовых услуг всего на 70 сумов.

Из 124 бань, имеющихся в области, 43 — не работают. В коллективном хозяйстве имени Олтибоя Курбонова Кушкуньского района, в котором проживает более 13 тысяч человек, существует всего одна баня, да и та бездействует. Такие примеры можно привести и по другим районам.

Уважаемые депутаты!

Хочу обратить ваше внимание на один факт из нашей истории. В XVI веке, в период правления Ходжибхана, в Хивинском ханстве проживало 800 тысяч человек, из них в городе Хиве — 19—20 тысяч. В те времена в городе Хиве было 3 больших открытых базара, 1 крытый базар и 15 маленьких базарчиков, 3 большие бани, да еще в двадцати мечетях-медресе по одной хорошо оборудованной бане. То есть действовали 23 бани! А сейчас в Хиве, где проживают 52 тысячи человек, — лишь 4 бани, 1 действующий базар.

Как же можно понять такое?

Сегодня мы живем в ином измерении — несравненно увеличилось количество населения, изменилось мировоззрение, мы стремимся поднять жизненный уровень до мирового стандарта, — и в то же время вот такое положение. Как его распенить?

Развитие сферы бытовых услуг — прямая обязанность руководителей областей, районов, хозяйств. Каждый руководитель ответственен за создание удобных жизненных условий населения на своей территории. Тот, кто не воспринимает или не понимает это-

го, не имеет морального права называться руководителем.

Уважаемые друзья!

В 1995 году труженики области самоотверженно трудились, чтобы достичь высокой урожайности в полеводстве, увеличения продуктивности животноводства и наиболее полного удовлетворения потребностей населения в сельхозпродукции. Объемы продажи хлопка государству во всех районах были перевыполнены.

Кстати, я должен специально подчеркнуть, что мы должны провести коренные изменения в сельском хозяйстве. Об этом я недавно говорил и на заседании в Кабинете Министров. Теперь, исходя из природных и климатических условий различных регионов страны, мы должны создать систему учета затрат труда дехканина и стоимости его продукции.

Необходимо определить зоны с наилучшими почвенными условиями и выработать систему оказания помощи хозяйствам в этих зонах. Сохранившаяся в качестве пережитка старого «уравниловка» в дехканском деле — есть не что иное, как грубое попрание понятий социальной и экономической справедливости. Этого необходимо положить конец — только тогда повысится материальная заинтересованность дехкан, обретут смысл реформы!

Здесь, я считаю, нужно сказать еще об одном. Мы вообще должны изменить свое отношение к дехканам, дехканскому труду и земле. Необходимо как можно скорее освободиться от прежних понятий коллективности, общей заинтересованности, глубоко осознать, что каждая пядь земли — это источник нашего хлеба насущного, каждый лично заинтересован в нем.

Насколько мы будем любовнее относиться к земле, настолько она будет щедрее к нам. Издревле на Востоке отвечать добром на добро, щедростью на щедрость было обычаем и народа, и человека, и земли! Так давайте же по примеру предков обогащать великие традиции!

В результате осуществления экономических реформ в сельском хозяйстве собственность нашла своих истинных хозяев, создаются все условия для производства продукции в большом количестве и хорошего качества. В соответствии с постановлениями правительства в области более 40 государственных хозяйств изменили форму собственности, 110 животноводческих ферм преобразованы в акционерные общества. В настоящее время действуют 878 дехканских (фермерских) хозяйств.

Однако это пока не дало ожидаемых результатов в производстве и заготовке сельскохозяйственной продукции. В частности, в прошлом году не были выполнены задания по заготовке зерновых. Вместо предусмотренных 55 тысяч тонн зерна пшеницы еле-еле было заготовлено 38 тысяч тонн.

Ни один район не смог заготовить и продать государству риса в объеме, отвечающем потребности населения республики. Урожайность зерновых и риса уменьшилась в Ургенчском, Хазараспском районах на 5, Ханкинском — на 10, Хивинском, Янгибазарском, Шаватском районах — на 4—8 центнеров на гектаре.

Таков результат в основном неэффективного использования земель, передового опыта, равнодушного и халатного отношения к труду, снижения чувства ответственности у руководящих кадров.

Из-за допущенных серьезных ошибок хокимиятами и соответ-

(Продолжение на 3-й стр.)

# ПУТЬ НАШЕГО НАРОДА — ЭТО ПУТЬ НЕЗАВИСИМОСТИ, СВОБОДЫ И ГЛУБОКИХ РЕФОРМ

(Продолжение.  
Начало на 1, 2-й стр.)

вующими органами в обеспечении деятельности животноводческих ферм, преобразованных в акционерные общества, количество скота уменьшилось на 14,4 тысячи голов. В этих хозяйствах заготовка и продажа молока, мяса в 1995 году уменьшились по сравнению с предыдущим годом. Прирост поголовья крупного рогатого скота на каждые сто голов сократился на шесть единиц.

Несмотря на увеличение количества фермерских хозяйств в области, их вклад в общий объем произведенной сельхозпродукции незначителен.

В сельской местности мы должны развивать систему долевого участия членов хозяйств и получения ими прибыли в зависимости от их вклада, наладить использование различных форм хозяйствования. В общем, в сельском хозяйстве мы должны освоить самые современные, самые прогрессивные методы, отвечающие интересам труженика-производителя продукции.

Здесь еще раз хочу повторить одно практическое предложение. Если среди вас есть знающие дело, смелые хокимы, пусть покажут на практике эффективность перехода к новым методам такого хозяйствования!

Пусть каждый хоким потуже затянет пояс, творчески подойдет к делу, накопит положительный опыт работы по-новому и явит себя всей стране, народу как самого лучшего, инициативного и предпринимчивого руководителя.

Уважаемые депутаты! Охрана здоровья граждан — это не только медицинская, но и социальная, политическая задача. Как известно, правительством приняты специальные постановления о совершенствовании физкультуры и спорта, особенно о развитии самого распространенного вида спорта — футбола.

Мы должны воспитать новое поколение футболистов. Мы должны много работать, чтобы поднять международный авторитет отечественного спорта.

Что означает международный авторитет спорта? Если наш спорт будет известен миру, значит, и во многих странах будут лучше знать о нашем народе. Будет расти его авторитет, у людей всего мира возрастет интерес к Узбекистану.

Хочу здесь еще раз вспомнить о прошлогоднем визите в Китай. Накануне этой официальной поездки наша национальная футбольная команда, победив китайских соперников, стала чемпионом Азии. Во время визита не было необходимости знакомить китайцев с нашей делегацией. Где бы мы ни появлялись — начиная с правительственных приемов до посещения обычных фирм, — все напоминали о победе наших футболистов.

Теперь можете представить сами: в Китае проживает около 1 миллиарда 200 миллионов населения. Только по одной игре в футбол наше молодое независимое государство узнала и заинтересовалась нами пятая часть населения планеты!

Вот почему мы, не жалея сил, уделяем столько внимания расцвету спорта в нашей стране. Еще раз повторю: благодаря спорту будут расти здоровые поколения и слава страны будет распространяться по всему миру.

В прошлом году ургенчское «Динамо» вошло в высшую лигу нашего футбола. Это, безусловно, большой успех. Однако он отнюдь не означает, что в развитии спор-

та в области решены все проблемы.

Через месяц в стране начнутся большие соревнования. В этом спортивном смотре необходимо участие представителей всех городов и районов. Это практический шаг на пути создания великого будущего Узбекистана. Укрепление здоровья народа является одной из самых важных задач.

Забота о здоровье подрастающего поколения также введена в республике в ранг государственной политики. Это требует от нас всех повышенной заботы о здоровье матери и ребенка, усилении работы в этом направлении. Необходимо коренным образом улучшить качество оказываемой матерям и детям медицинской помощи, резко увеличить число оказываемых им услуг.

В области неудовлетворительно осуществляется работа по охране и укреплению здоровья населения. На сегодняшний день степень общей заболеваемости в области в 1,3 раза выше среднереспубликанского показателя.

Важная социальная проблема, к сожалению, не решенная в Хорезме, заключается в том, что 45 процентов сельского населения и 20 процентов жителей городов не обеспечены качественной питьевой водой.

В неудовлетворительном положении и обеспечение больниц, поликлиник медицинской техникой. Имеющаяся диагностическая аппаратура морально и физически устарела, находится в непригодном состоянии. Системой областного здравоохранения за последние пять лет не приобретена ни одна санитарная машина.

Скажите, пожалуйста, как названные выше факты соответствуют требованиям охраны здоровья людей в области, расположенной в экологически очень неблагоприятном регионе? Кто за это должен отвечать? Чем занимаются местные руководящие органы?

О развитии этой сферы должны серьезно и повседневно заботиться хокимы городов и районов, ответственные руководители и специалисты, работающие в системе здравоохранения.

Одна из главных задач нашего государства — это воспитание духовно богатого человека, совершенствование системы образования и просвещения, подготовка нового в моральном и духовном отношении поколения на основе идей национального возрождения.

Начиная с детского возраста необходимо воспитывать молодое поколение на основе сложившихся у народа на протяжении веков принципов восточной педагогики, общечеловеческих ценностей. При переходе к рыночным отношениям для достижения цели целесообразно давать больше знаний учащимся о значении и роли этих понятий в развитии экономики, в сфере экономических знаний, маркетинга, менеджмента, бизнеса. Необходимо создать все условия для совершенного овладения иностранными языками, для свободного общения на них. Это послужит важным фактором нашего выхода на мировую арену.

Каково сегодня положение дел в сфере народного образования? Нужно сказать прямо, учреждения народного образования очень медленно перестраивают свою работу в новых условиях. Это непосредственно относится и к руководителям народного образования Хорезмской области.

Каждый пятый из специалистов, получивших образование в средних и высших специальных учебных заведениях области в 1994—1995 учебном году, до сих-

пор не прибыл на место работы.

Между тем на сегодня в общеобразовательных школах не хватает 780 учителей. Очень большая потребность в учителях, преподающих математику, информатику, узбекский язык, физику, химию, историю.

Охват детей дошкольными учреждениями по области составляет лишь 20 процентов. Это на 12 процентов меньше показателя 1991 года. На сегодняшний день закрыты 53 детских сада, рассчитанных на 4.490 мест. А работу действующих детских садов тоже нельзя признать удовлетворительной.

Большинство из них находится в ведении Министерства сельского хозяйства. При проверке детских садов в коллективном хозяйстве «Хоразм» Ханкинского района было установлено, что они плохо отапливаются, отсутствует вода, рассчитанный на 90 мест детский сад «Пахтаой» посещают только 30 детей, пища приготавливается некачественно. В большинстве дошкольных учреждений не хватает даже посуды.

Председатель правления этого коллективного хозяйства Р. Шаников ходит гордым и радостным: еще бы, в прошлом году получил прибыль 7 млн. сумов. А интересоваться положением дел в детских садах, фельдшерско-акушерских пунктах, помочь им решить их проблемы — это ведь тоже обязанность руководителя!

Прошли те времена, когда главным была погоня за планом, само получение большого дохода составляло предмет гордости. Ныне руководитель должен обеспечить всестороннее развитие своего хозяйства. Как называть руководителя, который имеет деньги и не умеет ими распорядиться — вроде отца, жалеющего потратить свое богатство ради собственного ребенка?

А руководство управления народного образования области — способно ли оно при нынешнем положении дел обеспечить подготовку всесторонне развитой молодежи, по-новому мыслящей, осваивающей новые технологии, обладающей новыми морально-духовными качествами? К сожалению, нет! Мы должны полностью изменить характер нашей деятельности в этой сфере, создать совершенную систему, вобравшую самый передовой мировой опыт и традиции восточной педагогики, разработать четкую программу.

В области работа большинства библиотек не отвечает требованиям времени. Они не стали базой распространения среди широкой общественности литературы, посвященной формированию рыночных отношений, проблемам совершенствования экономических реформ. Практически нет научно-популярных книг, раскрывающих суть независимости.

В расположенной у здания хокимата Ханкинского района библиотеке очень бережно хранятся материалы съездов КПСС, литература по вопросам политики и экономики, давно утратившим свое значение.

Как понимать то, что в ряде мест в Шаватском районе до сих пор вывешены портреты членов политбюро центрального комитета бывшей КПСС, а районный стадион до сих пор носит имя Ленина?

Что это?! Тоска по старому строю или равнодушное безразличие? Ностальгия по прошлому, агитация за него или же демонстративное отрицание нового?

Есть ли в этих районах кто-нибудь, кто сказал бы: «Э, друг, открой глаза, проснись, вот уже пять лет как все изменилось, наступило время новой жизни и но-

вой политики!»

Скажем открыто: «политиканы»-утописты в некоторых соседних странах сочиняют всякие небывлицы о возврате к прошлому. Это сбивает с толку некоторых людей, не имеющих убеждений и веры. Противники нашей независимости стараются умело использовать именно эти наши «слабые» стороны.

Еще и еще раз подчеркиваю: у Узбекистана и его народа один путь — свобода и воля, независимость и осуществление коренных реформ!

Другого пути нет! Мы уверенно идем и будем идти по этому пути! Мы сумеем преодолеть любую силу, которая станет преградой на этом пути. Поэтому мы не сможем найти общего языка с людьми беспомощными и беспринципными, теми, кто сознательно мешает нашей работе.

Уважаемые депутаты!

Туризм — это познание мира и вместе с тем это выход на мировую арену. Нам нужно развивать эту важную сферу, использовать ее широкие возможности.

Наши города Ташкент, Самарканд, Бухара, Хива имеют 2500—3000-летнюю историю. Это огромное духовное достояние. Через развитие туризма его можно превратить в материальное богатство.

Наконец, чем больше представителей народов мира будет прибывать в нашу страну, тем больше о нас будут знать, тем больше своих возможностей мы покажем. Для этого нам надо прежде всего повысить культуру обслуживания гостей, довести ее до мировых стандартов.

Есть в Европе такие страны, которые и не всегда увидишь на карте. Однако они принимают туристов в количестве, превышающем в 90—100 раз численность своего населения. И этим путем обеспечивают прогресс всей страны.

А город Хиву, который ныне отмечает свое 2500-летие, за последние четыре года посетили всего немногим более 15 тысяч иностранных туристов. Это нельзя объяснить ничем иным, как неумением показать свои широкие возможности, беспомощностью и некомпетентностью!

Дорогие друзья!

Мы идем по пути строительства демократического справедливого государства. Мы стремимся к тому, чтобы граждане страны, кем бы они ни были, стали равны перед законом, чтобы был обеспечен приоритет закона. К сожалению, жизнь показывает, что в этом отношении необходимо преодолеть целый ряд препятствий.

Конечно, в этом направлении проделана определенная работа. В частности, из года в год сокращается преступность. Сравним: если число преступлений на каждые 10 тысяч человек населения в России составляет 184, в Казахстане — 98, то в Узбекистане — 30. Заметная работа в этой сфере ведется и в Хорезмской области.

Однако тут есть и обстоятельства, которые вызывают тревогу. Более половины преступлений, совершаемых в области, связано с наркоманией и хищениями имущества. Данные свидетельствуют, что преступления на почве наркомании особенно распространены в городе Дружба, Багатском и Хазараспском районах, в Ургенче. Растет число случаев перевозки и употребления наркотических веществ. И к этому нельзя относиться равнодушно.

Гражданин Е. Мадаминов решением Ургенчского городского суда был приговорен к 7 годам лишения свободы за хранение 30

килограммов наркотиков с целью продажи, между тем закон предусматривает за такое правонарушение иную меру наказания — до 15 лет. Между тем дело было рассмотрено коллегией областного суда, который вопреки закону определил мерой наказания всего два года лишения свободы.

Около половины совершаемых в области преступлений связано с наркоманией. Как же можно понять такую «гуманность» коллегии областного суда в то время, когда необходимо усилить борьбу с наркотики? Что это — добродушие, некомпетентность или личная заинтересованность под маской гуманности?!

За этим может стоять только одно — взятка.

Ошибка коллегии областного суда была исправлена Верховным судом республики, первоначальное судебное решение было оставлено в силе. Чем же теперь оправдается председатель областного суда Х. Джуманиязов?

Более десяти судей в области, которые в процессе судопроизводства не придерживались твердо принятых принципов справедливости, грубо нарушали существующее законодательство, не были вновь назначены на свои должности.

Каждое третье преступление совершается людьми, которые нигде не работают и не учатся. В прошлом году нарушили закон около 80 несовершеннолетних подростков. Это свидетельствует о слабой и неэффективной воспитательной работе.

Не найдены 24 человека, пропавшие без вести. В результате неэффективности профилактических мероприятий по отношению к ранее судимым и отбывшим наказание лицам, и особенно освобожденным из мест заключения, количество повторных преступлений увеличилось на 11,4 процента. Из тех, кто стоял на учете в органах внутренних дел в связи со склонностью к преступным деяниям, 41 человек совершил преступление.

Из года в год растет число случаев грабежа, воровства товаров из магазинов и со складов, групповых преступлений. В прошлом году остались нераскрытыми 117 преступлений. Приостановлена следственная работа по 41 уголовному делу из-за того, что не выявлены виновники.

В области происходят те явления, которые совсем не присущи восточным жителям. В частности, растет число преступлений, связанных с мошенничеством, воровством, аморальным поведением. За год число таких преступлений достигло 163.

Существуют ли в области женские комитеты, махалинские и другие общественные организации? Чем они занимаются? Где же лица, ответственные за активизацию организационно-воспитательной, культурно-просветительской работы?

В организациях процветает очковитательство, нередки случаи представления неправильных сведений. Было скрыто 31 преступление именно такого рода.

Отдельные нечестные работники правоохранительных органов, злоупотребляя своим служебным положением, встают на преступный путь.

Сотрудники органов внутренних дел города Ургенча старший лейтенант милиции Лобжанидзе и капитан милиции Бобононов были привлечены к уголовной ответственности за вымогательство и получение взятки.

Привлечен к уголовной ответ-

(Окончание на 4-й стр.)

# ПУТЬ НАШЕГО НАРОДА — ЭТО ПУТЬ НЕЗАВИСИМОСТИ, СВОБОДЫ И ГЛУБОКИХ РЕФОРМ

(Окончание.)

Начало на 1, 2, 3-х стр.)

ственности работников таможенной службы Р. Абдуллаев — за соучастие в незаконном вывозе за пределы республики шкур животных и составление фиктивных документов.

Очищение правоохранительных органов, особенно учреждений внутренних дел, от подобных сотрудников — это ли не обязанность руководителей таких учреждений? Что же, необходимо без конца растолковывать и объяснять им их обязанности?

Необходимо усилить работу по пополнению правоохранительных органов — милиции, суда, прокуратуры — верными Родиной и своему долгу, честными, молодыми, одаренными и отвечающими требованиям времени кадрами.

Укрепление законности в области, предупреждение правонарушений и усиление борьбы с преступностью, обеспечение правопорядка в целом на нынешнем этапе экономических реформ должны стать актуальной задачей каждого ответственного руководителя, и особенно — правоохранительных учреждений.

Дорогие друзья!

Судьба реформ, их реализация в первую очередь связана с квалификацией кадров, их компетентностью, патриотизмом и самоотверженностью. Для этого мы должны воспитать молодежь, мыслящую по-новому, умеющую работать на основе новых технологий, глубоко освоившую современные отрасли, умеющую эффективно действовать в новых условиях, опираться именно на эти кадры.

Хокимият Хорезмской области поверхностно относится к этому делу. Он не способен тщательно анализировать и не имеет конкретной концепции кадровой политики. В проведенных беседах с заместителями хокимов некоторых городов и районов бросилась в глаза их оторванность от жизни, стремление работать по-старому. Большинство из них не могут глубоко понять связанные с осуществлением экономических реформ законы, указы Президента и постановления правительства, не могут привести свою деятельность в соответствие с требованиями времени.

Средний возраст кадров в областном хокимияте составляет 51 год, хокимов районов и городов — 52, а средний возраст резервных кадров — старше 40 лет.

Почему среди вас нет молодых, 30—35-летних людей? Это что? Просто чья-то воля или страх беспомощных, не умеющих работать по-новому руководителей перед молодыми силами, их нежелание распрощаться с чиновничьим креслом?

Мы должны найти ответы на эти вопросы.

Чем можно объяснить, что из 586 человек, назначенных на ответственные должности в хокимияте, лишь девять процентов составили кадры в возрасте до 35 лет?

Еще один недостаток состоит в том, что в области, в районах в подборе и расстановке кадров пустила корни «болезнь» родственных отношений, кумовства. Что можно сказать о том, что в некоторых районах хокимы назначают на руководящие посты своих сыновей, на различные должности в хокимиятах принимают родственников, сыновей своих друзей?! Вот вам моральный облик хокима!

Мы очень хорошо знаем: в некоторых районах совершенно немало глупостей. Некоторые хокимы превзошли всех в деле покупки и продажи домов, машин.

Изучив сложившееся положение

дел, мы должны разработать и обязательно довести до конца соответствующие меры.

В областном хокимияте выявлены серьезные недостатки в деле подбора, воспитания и расстановки кадров, повышения их ответственности за порученное дело.

В прошлом году с разрешения областного хокимията, несмотря на запрет, содержащийся в постановлении Кабинета Министров, по бартерным сделкам за пределы области вывезено 25 тысяч тонн риса стоимостью 5 млн. 900 тысяч долларов США. В обмен были завезены не очень уж необходимые для повседневной жизни товары — автомобили, мотоциклы, конфеты, мебель, спиртные напитки. Как это можно понять?

В то же время для удовлетворения потребности населения в республике из-за границы пришлось завезти 10 тысяч тонн риса. Кто же заинтересован в обмене такого дорогого продукта на ненужные товары?

На самотек пущено воспитание молодых кадров, контроль за их деятельностью. В результате этого первый секретарь Союза молодежи города Ургенча С. Аллаберганов, организовав группу рэкетиров, совершил преступление и осужден на длительный срок лишения свободы. Это говорит о том, что проблема работы с молодежью находится в весьма запущенном состоянии.

В своей деятельности мы должны постоянно уделять серьезное внимание воспитанию кадров. Работая на различных руководящих постах, мы не должны забывать, что в первую очередь мы — родители и ответственны за своих детей.

В последние годы в районных и городских хокимиятах не уделяется внимание правильному отношению руководителей организаций и предприятий к государственной и коллективной собственности, ее сохранению.

В ходе финансовой проверки в 1995 году стало известно, что 303 из 495 руководителей организаций и учреждений нанесли государству ущерб, оценивающийся в 4,5 млн. сумов. Сюда входят воровство, недостачи, незаконное использование средств в учреждениях народного образования — на 616 тысяч сумов, в учреждениях здравоохранения — на 283 тысячи сумов.

Безразличные к судьбе народа, не думающие ни о чем, кроме своих корыстных интересов, эгоистичные руководители являются преградой на пути к прогрессу нашей страны, благосостоянию народа. С ними нельзя мириться. Нам нужны такие руководители, которые будут работать, горя заботой о Родине и народе, а не только о своих личных интересах!

До тех пор, пока все звенья не будут укомплектованы честными, знающими дело, опытными руководителями, работающими самоотверженно, во имя прогресса и расцвета нашего государства, нам не добиться удовлетворительного положения дел.

Дорогие друзья! Уважаемые жители Хорезма!

Я приехал сюда как Президент не только для того, чтобы лишь покритиковать вас или «надавать тумачков», как говорят дехкане.

Для того чтобы вскрыть недостатки и упущения, установить порядок, вовсе не обязательно приезжать Президенту страны. Еще раз говорю, серьезно ошибаются те, кто думает, что вот, мол, придет Каримов, скажет о наших ошибках, затем мы их будем исправлять!

Я — сын этой страны, и значит, все негативное, что происхо-

дит в Хорезме, вызывает у меня душевную боль. Как руководитель этой страны я также несу ответственность за каждое упущение.

Я приехал на эту священную землю не как строгий следователь или ревизор.

Мы должны посоветоваться с вами, с людьми, много повидавшими на своем веку, много поработавшими, о сегодняшнем и завтрашнем дне Хорезмской области.

Цель нашей сегодняшней встречи состоит в том, чтобы открыто поговорить о своеобразных проблемах Хорезма, о том, что нам мешает, вместе найти правильные решения.

Наша цель заключается в том, чтобы выявить проблемы, а затем, если область не в силах самостоятельно их решить, то мобилизовать имеющийся в стране потенциал, возможности и ресурсы для решения этих проблем, чтобы на деле улучшить жизнь хорезмийцев.

О каких задачах идет речь прежде всего?

В первую очередь необходимо рационально решить земельную проблему в Хорезме. У этой задачи есть несколько граней. Все мы хорошо знаем: каждая пядь земли в Хорезмской области ценится на вес золота. Повышение плодородия земель, улучшение их мелиоративного состояния, недопущение вывода из сельскохозяйственного оборота плодородной пашни, освоение новых площадей с использованием всех возможностей — все это актуальные задачи для Хорезма.

Если мы справимся с этой задачей — победа за нами. Трудно найти людей, которые бы сравнялись в дехканском мастерстве с хорезмийскими земледельцами. На этой земле живут трудолюбивые люди, которые умеют работать с ней, которые при одном только взгляде на поле могут предсказать будущий урожай.

Вы осведомлены, что на состоявшемся в Кабинете Министров заседании я потребовал составить земельный кадастр в нашей стране на основе баллов земельного бонитета и организовать оплату труда дехкан в соответствии с этим кадастром.

Мы все хорошо знаем о весьма негативном воздействии аральской трагедии на Каракалпакстан и Хорезмский оазис, на их климат и природу.

Наихудшим, наиболее тяжелым последствием этой катастрофы является ухудшение здоровья проживающих в этом регионе людей, но весьма существенно и то, что это неизмеримо усложняет труд дехкан. Только один пример: хорезмские дехкане ежегодно вымывают с полей 15 миллионов тонн солей!

Если в Ташкентской, Сырдарьинской, Джизакской областях получают с гектара по 25—28 центнеров хлопка, то в Хорезмской области, проводя ежегодно 3—4-кратную промывку почвы, выращивают 30—35-центнеровый урожай. Это нужно оценить по достоинству!

Основой здесь, прежде всего, является самоотверженность хорезмских дехкан, их любовь к земле, их патриотизм, совесть и честь!

То же можно увидеть не только в хлопководстве, но и в зерноводстве, овощеводстве и других отраслях земледелия.

Важнейшей из сегодняшних проблем является освоение новых земель в Хорезме, сохранение плодородия почвы.

Уважаемые друзья, если мы найдем возможность освоить новые земли в Хорезмском оазисе, то здесь найдут работу тысячи людей.

Вторая же задача непосредственно связана с первой. Самая

большая проблема в Хорезме — это проблема воды. В земледелии у нас поистине вода — это жизнь. Эту истину вы знаете лучше меня.

Обеспечение и водой для орошения, и питьевой водой в Хорезме является проблемой. Влага, поступающая на хорезмские поля, концентрирует в себе соль с 1 миллиона гектаров пашни, дренажные стоки и затем уже приходит сюда. Вода, прибывающая на поля Хорезма, прежде протекает через область, где проживает 5—6 миллионов человек.

Особенно ценна здесь каждая капля питьевой воды. Нужно быстрее завершить строительство второй очереди водовода Туямуон—Ургенч. Разве нельзя построить в Хорезме завод по выпуску питьевой воды в бутылках, дабы удовлетворить потребность людей, сохранить их здоровье? На правительство нужно возложить задачу привезти из Америки или Европы такой завод, который будет работать по самой современной технологии. Для этого нужно изыскать 3—4 миллиона долларов.

Питьевая вода должна прийти в каждый кишлак, в каждый дом. Это особенно важно для подрастающего поколения, для детей. В Хорезме часты заболевания желтухой. Я хорошо знаю, что это такое. Когда-то сам переболел этой болезнью, лечился в украинском городе Трусковце. И кого я больше всего там встречал? Людей, которые прибыли из Хорезма.

В распространении какого-либо инфекционного заболевания мы обвиняем, прежде всего, медицинских работников. Однако дело подчас не столько в медиках, сколько в некачественной воде и загрязнении окружающей среды. Решив проблему питьевой воды, мы тем самым решим очень большую социальную задачу. И это реальное дело, которое вполне можно осуществить в течение года-двух.

Третий вопрос — развитие коммуникаций. Чем быстрее в Хорезме получат развитие железная дорога, автомобильные магистрали, телекоммуникации, современная сеть связи, тем скорее будет процветать область. Улучшатся связи с другими областями, с центром страны, соседними государствами.

Часть четвертого вопроса я уже затронул выше. Не обижайтесь на меня за слова правды, но вы все еще не переболели такой болезнью, как «гигантомания», доставшей от прежних времен. Вы стремитесь строить большие предприятия, стараясь тем самым как бы отличиться.

На протяжении нескольких лет я повторяю: стройте небольшие, компактные предприятия. Возьмем, к примеру, Хиву. Ведь этот город прославился на весь мир не только своими архитектурными памятниками, но и уникальным искусством своих ремесленников.

Почему нельзя создать в Хиве, в других городах, в пригородных кишлаках центры ремесленничества и кустарных промыслов? Это дало бы возможность обеспечить работой многих женщин.

Разве нельзя возродить ремесла гончаров, жестянщиков, изготовителей ножей, тибетских и других, обеспечив тем самым работой тысячи людей, наполнив рынки товарами?

Можно. Для этого нужны лишь желание, настроение, заинтересованность, нужна ответственность. Займитесь этой работой. Если будет необходимо, мы специальным постановлением освободим мелких ремесленников от налогов.

Уважаемые друзья!

Критиковать и славословить умеет каждый. Я же хочу сегодня

предложить вам составить конкретную специальную государственную программу перспективного развития Хорезмской области. Самым неотложным в ней должно стать улучшение экологической обстановки области, решение вопросов земле- и водопользования.

Если потребуется, сюда придут руководители правительства, министры и ответственные работники, чтобы решить эти вопросы.

Пятый вопрос — о кадрах. В Хорезме кадров достаточно. Нет смысла присылать людей со стороны на руководящие должности. Но есть и другая сторона вопроса: это воспитание, обучение молодого поколения, молодых специалистов, молодых руководителей на уровне мировых требований.

Это общая для нас всех задача. Мы должны взять на себя заботу о том, чтобы обучать хорезмскую молодежь не только в нашей стране, но и в самых престижных учебных заведениях мира. Необходимо расширить в Хорезме сеть специальных колледжей, лицеев и других учебных заведений.

Я твердо верю, что придет время, — и дети из Гурлена, Хивы, Хозараспа или Ханки, Бог даст, поедут учиться в Оксфорд или Гарвард, смогут стать в ряд с равными с известными мировыми авторитетами!

Дорогие мои друзья, соотечественники!

У страны, ее народа — труженика, созидателя, умеющего вовремя почувствовать новые веяния и воспринять их, — великое будущее. Потому что величие определяется гением народа, могучей волей и силой народа. Когда я думаю о нашей стране и народе, то вижу в его облике именно такого созидателя и горжусь им.

Твердо верю, что вы — активисты Хорезмской области, подлинники представители нашего трудолюбивого, скромного, самоотверженного и щедрого души народа, постараетесь быстрее исправить допущенные ошибки и недостатки, в 1996 году еще более углубите процесс реформ, освоите новые, передовые технологии и тем самым внесете свой достойный вклад в процветание Узбекистана.

Позвольте мне в заключение своего выступления сказать еще несколько слов о вас — хорезмийцах.

Разумеется, все мы — единая нация, единый народ. В то же время наш Узбекистан — удивительная страна, где люди, проживающие в разных регионах, отличаются друг от друга по своей природе, характеру.

К примеру, жителей Ферганской долины можно отличить по «перцу», вышитому на тибетейке. А хорезмские мужчины больше любят носить большие меховые шапки. Но дело не в тибетейке или шапке. Дело в нашем единстве, нашей совести, нашей энергии и безграничной любви к труду.

Трудящиеся Хорезма заслуживают того, чтобы им низко поклониться, отдавая дань их заслугам. Пусть не обижаясь в других регионах, но когда я говорю «узбекский дехканит», то представляю себе прежде всего жителей Хорезма, которые в столь тяжелых условиях, когда еще не ушли зимние холода, занимаются промывкой почвы.

И пока у нас есть такие опытные, трудолюбивые и скромные люди, я уверен, что все намеченные нами дела осуществляются. Мы обязательно достигнем поставленных целей, добьемся исполнения заветных желаний.

Дорогие друзья, я желаю вам крепкого здоровья, благополучия и достатка вашим семьям, мира и счастья!

## ПОСТАНОВЛЕНИЕ

### Кенгаша Олий Мажлиса Республики Узбекистан О решении Государственной Думы Российской Федерации от 15 марта 1996 года

Кенгаш Олий Мажлиса Республики Узбекистан постановляет:

Считать невозможным обсуждение принятого Государственной Думой Российской Федерации 15 марта 1996 года решения, направленного на воссоздание бывшего СССР.

Узбекистан твердо выбрал собственный путь создания и укрепления независимого, демократического, правового государства и гражданского общества, основанного на рыночных отношениях, путь интеграции в мировое сообщество.

В Республике Узбекистан даже не собираются развязывать дискуссию как по поводу правомерности или неправомерности создания СНГ, так и по воссозданию бывшего Союза в той или иной

форме — Евразийского союза ли, федерации ли, конфедерации ли — документ по которому как будто собираются подписать Белоруссия, Казахстан и Россия. Никакой интеграционный процесс, предусматривающий создание надгосударственных структур, не может быть приемлемым для Узбекистана.

Кенгаш Олий Мажлиса еще раз подчеркивает, что путь, выбранный Узбекистаном, принят на основе свободного волеизъявления народа на референдуме 29 декабря 1991 года, где 98,2% граждан однозначно проголосовало за формулировку «Одобрите ли Вы провозглашенную Верховным Советом Республики Узбекистан государственную независимость Республики Узбекистан?»

Одновременно с этим заявляем, что на референдуме, проведенном

на территории бывшего СССР 17 марта 1991 года, в Республике Узбекистан народ проголосовал и по второму бюллетеню, формулировка которого фактически сводит на нет содержание вопроса союзного референдума, на результате которого пытается обосновать свое решение от 15 марта 1996 года Государственная Дума Российской Федерации. Более того, независимость Республики Узбекистан была провозглашена 31 августа 1991 года, задолго до официального оформления распада СССР.

**Председатель  
Олий Мажлиса  
Республики Узбекистан  
Э. ХАЛИЛОВ.**

гор. Ташкент,  
15 марта 1996 г.

## ПОЗИЦИЯ

### Политисполкома Центрального Совета Народно-демократической партии Узбекистана в связи с постановлением Государственной Думы Российской Федерации от 15 марта 1996 года

(Окончание.)

Начало на 1-й стр.)

витии отношений между Узбекистаном и Россией, связанными между собой прочными, имеющими глубокие корни и отвечающими интересам наших народов, узами дружбы и взаимного сотрудничества, видим для себя особое, приоритетное направление. Мы по достоинству оцениваем предпринимаемые здоровыми общественно-политическими силами России усилия по демократизации общества, проведению реформ в целях укрепления экономического потенциала этой страны.

Однако, многих, в том числе членов нашей партии, серьезно беспокоит то, что в последнее время в России набирают вес и влияние силы, которые пытаются реанимировать дискредитировавшие себя, ставшие уже достоянием истории, тоталитарные формы государственности и политического устройства общественной жизни. Ни в коей мере не пытаясь вмешиваться во внутренние дела Российской Федерации и уважая ее суверенные права, Политисполком Центрального Совета НДП Узбекистана считает необходимым заявить, что решения, принятые 15 марта 1996 года Государственной Думой, по своей сути, невольно выходят за рамки внутренних проблем Российской Федерации, угрожая независимости и территориальной целостности других стран СНГ.

Конечно же, здесь речь, главным образом, идет о локном политическом трое, спекуляции некоторых политиков в своих предвыборных целях на ностальгических настроениях по прошлому, господствующих в общественном сознании определенной части избирателей России и вызванных существующими в стране трудностями.

При этом забывается, что

цель, какой бы благородной она ни была, не может оправдывать любые средства. Благородные цели достигаются соответствующими средствами, адекватными самим целям, то есть чистыми и честными. К тому же эту школу, которую нам хотят преподавать, мы уже проходили. Как давно, но абсолютно верно подмечено, «все течет, все изменяется» и «в одну и ту же реку нельзя войти дважды». Не зря же старая истина гласит, что событие, однажды имевшее место в истории как трагедия, во второй раз проявляет себя в виде фарса.

Оторванные от реалий жизни политики, руководствуясь своими амбициозно-конъюнктурными соображениями и пытаясь сомнительными способами использовать в своих узкокорыстных целях особенности предвыборной кампании, навязали нижней палате российского парламента решения, способные в одночасье перечеркнуть наметившиеся позитивные тенденции к укреплению экономической интеграции, развитию сотрудничества в других сферах межгосударственных отношений стран СНГ. По своей сути, это не что иное, как новая, бесплодная и бесперспективная попытка определенных сил в России возродить давно отвергнутую самой жизнью роль «старшего брата», присвоить себе сомнительное право решать судьбы других народов и государств за их спиной.

Эта в корне неприемлемая политическая линия ставит под серьезную угрозу перспективы существования Содружества, как безальтернативной формы разностороннего сотрудничества независимых государств, провоцирует национальный изоляционизм в регионах. Она не отвечает и интересам Российского государства, его народов, так как способна подорвать доверие к ним не только в СНГ, но и во всем мире.

Осуждая эти политически и юридически несостоятельные по-

пытки некоторых кругов в России завоевать себе сомнительный авторитет, мы надеемся, что у парламента, правительства и народа Российской Федерации окажется достаточно здравого смысла и воли, чтобы не идти по этому опасному пути, уберечь находящиеся в процессе становления новые ростки демократических традиций от обреченных на провал попыток тех, кто испытывает ностальгические чувства по временам «красной империи».

За прошедший со времени обретения своей национально-государственной независимости период Узбекистан на деле доказал правильность избранного им собственного пути развития. Достигнутые успехи в осуществлении многогранной политической линии руководства республики на поэтапное проведение экономических, социальных, политических и духовных реформ, создание в стране гражданского общества, демократического правового государства служат прочным фундаментом для дальнейшего развития и процветания нашей Родины.

Народно-демократическая партия Узбекистана, всегда преданная своему народу, верно служащая его интересам, неустанно следующая своим программным целям, не пожалеет своих сил и энергии для укрепления независимости и суверенитета родного Отечества, сохранения его достойного места среди свободных народов мира. Мы твердо уверены в том, что любые потуги повернуть колесо истории велять, откуда бы и от кого бы они ни исходили, никогда не смогут вернуть народ Узбекистана с избранного им пути независимого, демократического, общественного развития.

**Политисполком ЦС НДП  
Узбекистана.**

19 марта 1996 г.

### Актуальная тема

## НАЗАД ПУТИ НЕТ

Я счастлива, что живу и работаю в государстве, главным ориентиром которого является достойный уровень жизни людей, их социальная защищенность, неуклонное следование принципам социальной справедливости. Каждому надо понять, что переживаемые сегодня трудности — это явление временное. В этом меня еще раз убедила речь нашего Президента на сессии Хорезмского областного Кенгаша. Самое главное, где бы ты ни работал, надо трудиться честно, проявлять инициативу,

предпринимчивость, не быть иждивенцем. Считаю независимый Узбекистан своей Родиной и не собираюсь никуда уезжать, ибо вокруг вижу людей высокой духовности и нравственности, умеющих ценить и уважать друг друга, бережно относиться к традициям и обычаям других наций и народов. Народ твердо выбрал свой путь создания и укрепления независимого, демократического, правового общества. Твердо убежден, что теперь нет обратного пути, поэтому решение Госдумы Российской Федерации, направленное

на восстановление бывшего СССР, не приемлемо для Узбекистана. Мы поддерживаем нашего Президента, который говорил, что на такой шаг можно решиться только от безвыходности, от нестерпимых в реальности результаты политических и экономических реформ. Я верю в великое будущее Узбекистана, который уверенно следует по правильно избранному пути.

**В. К. ТУДЕНКО,  
трест  
«Хорезмсовхозводстрой».**

## УКАЗ

### Президента Республики Узбекистан О ПОВЫШЕНИИ РАЗМЕРОВ ЗАРАБОТНОЙ ПЛАТЫ, ПЕНСИЙ И СТИПЕНДИЙ

(Окончание.)

Начало на 1-й стр.)

профессионально-технических учебных заведений в среднем в 1,4 раза.

3. Установить с 1 апреля 1996 года:

— пособия инвалидам с детства в размере 900 сумов в месяц;

— пособия престарелым и нетрудоспособным гражданам, не имеющим необходимого стажа работы, в размере 550 сумов в месяц.

4. Все виды надбавок и доплат к заработной плате, а также пособия семьям с детьми и другие выплаты, установленные в отношении к минимальной заработной плате, производятся с 1 апреля 1996 года от определенного настоящим Указом размера минимальной заработной платы.

5. Министерству социального обеспечения, Министерству труда Республики Узбекистан, министерствам, ведомствам, Совету Министров Республики Каракалпакстан, хокимиятам областей и г. Ташкента, организациям и учреждениям, финансируемым из бюджета, обеспечить своевременный пересчет размеров пенсий, пособий, стипендий и должностных окладов работников бюджетных учреждений и

организаций, исходя из положений настоящего Указа и с учетом вводимой с 1 апреля 1996 года единой тарифной сетки по оплате труда.

6. Расходы, связанные с повышением заработной платы работников бюджетных учреждений и организаций, пенсий, пособий и стипендий, произвести за счет государственного бюджета республики и фонда социального страхования.

7. Хозрасчетным предприятиям и организациям увеличить заработную плату производств за счет повышения эффективности производства и снижения трудозатрат в пределах фонда оплаты труда, обеспечив при этом установленное настоящим Указом увеличение минимальной заработной платы.

8. Признать утратившим силу, за исключением пункта 8, действие Указа Президента Республики Узбекистан от 16 августа 1995 года № УПП-1213.

9. Кабинету Министров Республики Узбекистан обеспечить контроль за выполнением настоящего Указа.

**Президент Республики  
Узбекистан  
И. КАРИМОВ**

г. Ташкент,  
18 марта 1996 г.

### В честь Навруза

## ПОЗДРАВИЛИ ВЕТЕРАНОВ

18 марта в гузаре «Олимп-лар» Мирзо-Улугбекского района состоялся торжественный прием ветеранов войны, партии и труда. Его участники возложили цветы к памятнику выдающемуся ученому средневековья Улугбеку. Затем перед собравшимися выступил председатель Республиканского совета ветеранов Б. Рахимов, первый секретарь ЦС НДП Узбекистана А. Джалалов, председатель городского сове-

та ветеранов Т. Садыков, хоким района Ш. Мирзияев и другие.

Состоялся праздничный концерт, посвященный Наврузу. С яркой, хорошо составленной программой выступили районный ансамбль ветеранов «Катюша», заслуженный артист республики Н. Хайдаров, самодеятельные артисты. Группе ветеранов были вручены памятные подарки.

**Наш корр.**

## ВПЕРЕДИ ОГРОМНАЯ РАБОТА

Выступление нашего Президента И. А. Каримова воспринимая как программный документ, затрагивающий жизненные интересы каждого дехканна. В ней предельно ясно и четко обозначены достижения и проблемы на пути построения рыночных отношений, вскрыты имеющиеся недостатки. Эта речь заставляет глубоко задуматься каждого над смыслом жизни и том вкладе, который он может внести в укрепление независимости и процветания своей Отчизны.

Высокая оценка труда хорезмских дехкан и предложение о пересмотре закупочных цен на продукцию сельского хозяйства для нашего региона, несомненно, окажут плодотворное воздействие на ускоренное экономическое развитие хозяйств и положительно скажутся на росте материального благосостояния труженников села. Более 11 тысяч человек, или более 2 тысяч семей, проживают в нашем колхозе. Из года в год увеличивается население, и чтобы полное удовлетворять потребности людей, необходимо расширить производственные рабочие места, свои промышлен-

ные и перерабатывающие предприятия. В этом направлении у нас проводится определенная работа: действует консервный завод, цех по производству ковровых изделий, паласная фабрика, развивается служба быта.

Мне как женщине — матери пятерых детей понятна неудовлетворенность нашего Президента работой отдельных детских садов и яслей, уровень медицинского обслуживания женщин-матерей и детей. И как председатель женсовета колхоза буду прилагать усилия для решения этих проблем. Вполне справедливы замечания И. А. Каримова по поводу работы библиотек, клубов, летних и зимних кинотеатров, развития физической культуры и спорта. У нас их возможности используются еще недостаточно. Предстоит огромная работа для претворения в жизнь задач, поставленных в речи главы государства. Совместными усилиями активистов колхоза и партийцев можно достичь многого.

**К. АБДУЛЛАЕВА,  
секретарь первичной  
парторганизации колхоза  
«Узбекистон» Ханкинского  
района.**

Акционерная  
Страховая  
Компания



Надежность, компетентность,  
уверенность в завтрашнем дне

Акционерная страховая компания  
«**Темирлан**»

поздравляет своих клиентов и деловых партнеров,  
народ Узбекистана

## С ВЕСЕННИМ ПРАЗДНИКОМ НАВРУЗ

и искренне желает всем большого счастья, крепкого здоровья, новых успехов в осуществлении социально-экономических преобразований в обществе ради мира и согласия, развития и процветания!

АСК «Темирлан» предлагает следующие  
виды страхования:

- компенсационное страхование жизни и здоровья
- страхование жизни и здоровья
- страхование от невозврата кредита в суммах и валюте
- страхование имущества предприятий
- страхование на период проживания в гостинице
- страхование от финансового риска
- страхование воздушных судов
- страхование грузов
- транспортное страхование
- страхование от риска понижения курса сума
- страхование научно-технической продукции
- премияльное страхование от несчастных случаев
- страхование ответственности за непогашение задолженности за приобретенное с аукциона государственное имущество.

Компанией выплачивается премия, которая позволит  
выгодно вложить ваши денежные средства,  
сберегая их от инфляции.



### Мы готовы сотрудничать с вами!

Более подробную информацию о компании и  
оказываемых ею услугах можно получить  
по телефону:

(3712) 44-29-49 в городе Ташкенте.

Адрес: 700011, г. Ташкент, ул. Навои, 9.

Акционерная  
Страховая  
Компания



# АКЦИОНЕРНОЕ ОБЪЕДИНЕНИЕ **«УГОЛЬ»**,

крупнейший производитель твердого  
топлива в Центральной Азии,  
*искренне поздравляет шахтеров  
Узбекистана*

**С ВЕСЕННИМ ПРАЗДНИКОМ  
Навруз!**

*Желаем каждому из Вас мира и добра, здоровья  
и счастья, радостей и удач,  
надежд на будущее!*

*Пусть производительный труд во славу  
независимости нашей Родины приведет нас к  
процветающему обществу.*

Правление АО «Уголь»  
и ЦК профсоюза  
отрасли.

## **ФИРМА «УЗБЕКУГОЛЬ»**

реализует уголь всех марок, в том числе **БРИКЕТНЫЙ УГОЛЬ**,

по доступным договорным ценам со складов областных оптово-розничных, топливо-торгующих  
предприятий, расположенных во всех регионах Республики Узбекистан.

**ФОРМА ОПЛАТЫ — ЛЮБАЯ.**

Возможны бартерные операции на промышленную и сельскохозяйственную продукцию.

**КОНТАКТНЫЕ ТЕЛЕФОНЫ:**

в г. Нукусе 3-26-11  
в г. Андижане 4-33-58, 4-54-59, 4-28-40  
в г. Бухаре 5-76-64  
в г. Джизаке 4-16-87  
в г. Карши 4-68-89, 4-41-64  
в г. Намангане 4-36-34, 4-37-34  
в г. Навои 3-14-78, 3-16-84

в г. Гулистане 2-41-16  
в г. Самарканде 35-03-17  
в г. Термезе 4-95-60, 4-95-62  
в г. Фергане 2-12-92, 24-53-79  
в г. Ургенче 6-23-17, 6-41-05, 6-11-92  
в г. Ташкенте 44-53-54, 44-35-93,  
41-78-40, 41-78-41.

Зоя ТУМАНОВА

## ПРЕДДВЕРИЕ ВЕЛИКОГО ТРУДА

Опережая птичьих голоса,  
 День праздника карнаи возвестят,  
 Проснется виноградная лоза  
 И бусины росинок заблестят...  
 Земля в цветной оденется убор,  
 Мы улицы украсим — ей под стать,  
 Нарядим каждый дом и каждый двор...  
 Спешите в гости — есть что показать!  
 И есть чем угостить — ведь в казанах  
 Уже готов душистый сумаляк,  
 И сладостям честь будет воздана,  
 И блюда плова подойти велят...  
 Зачем в сторонке держишься ты, друг?  
 Ты юн и смел, не опускай глаза,  
 Найдется поле и найдется круг,  
 Где можно свою удаль доказать.  
 Затянут молодецкую игру...  
 Джигиты, эй! Кто всех опередит?  
 Вот так начавшись, зашумел Навруз,  
 В душе восторг весенний пробудил.  
 Навруз!  
 Весна приходит на поля,  
 Шагает по лугам, жужжит в саду...  
 Звенит, поет узбекская земля,  
 Готовая к великому труду.

● В Зангиатинском районе на аукционные торги выставляются не реализованные ранее земельные участки под индивидуальное жилищное строительство стоимостью 400 м<sup>2</sup> — 36000 сумов

● Земельные участки под ИЖС в колхозе «Узбекистан» Чиназского района стартовой стоимостью 0,04 га — 8000 сумов

● 6 земельных участков в г. Чиназе (ул. Ахунбабаева) стартовой стоимостью 0,06 га — 22800 сумов

● 1 земельный участок в г. Чиназе (ул. Ш. Рашидова) стартовой стоимостью 25 м<sup>2</sup> — 5000 сумов

ХОКИМИЯТ ТАШКЕНТСКОЙ  
 ОБЛАСТИ, ТАШКЕНТСКОЕ ОБЛАСТНОЕ  
 УПРАВЛЕНИЕ

ГОСКОМИМУЩЕСТВА И  
 ТАШКЕНТСКИЙ ОБЛАСТНОЙ  
 ФИЛИАЛ РЕСПУБЛИКАНСКОЙ  
 БИРЖИ НЕДВИЖИМОСТИ

30  
 МАРТА

ПРОВОДЯТ СОВМЕСТНО  
**АУКЦИОНЫ**

в Зангиате и Чиназе

**НА АУКЦИОННЫЕ ТОРГИ ВЫСТАВЛЯЮТСЯ:**

### АВТОТРАНСПОРТНЫЕ СРЕДСТВА

Марка Тип	Гос. номер	Адрес автобазы	Фактич. пробег (км)	Год выпуска	Стартовая стоимость (сум)
УАЗ-469	45-99 ТША	Бостанлыкский район	906915	1982	31000,0

### ОБЪЕКТЫ НЕДВИЖИМОСТИ

№	Наименование объекта	Местонахождение объекта	Стартовая стоимость (сум)
1.	Здание макаронного цеха	Колхоз «Узбекистан» Юкоричирчикского района	50046,0

● На аукционные торги выставляются также объекты незавершенного строительства стартовой стоимостью от 25 тысяч до 11 млн. сумов

При приобретении объекта с аукциона средства, направленные на выкуп имущества, не декларируются.

За состояние объектов, выставленных на аукционные торги, ответственность несет балансодержатель.

## ВСТРЕЧИ, КОНКУРСЫ, СОСТЯЗАНИЯ...

Сразу же после опубликования постановления Центрального Совета НДПУ Узбекистана по проведению всенародного праздника весны и обновления Навруз партийные организации Ташкентской области приступили к реализации праздничных мероприятий. Это — субботники по благоустройству и озеленению, спортивные состязания, конкурсы, торжественные встречи.

Так, в Алмалыке «гвоздем» праздничной программы стал проходящий в эти дни турнир по футболу. В Чирчике партийцы организовали встречу с руководителями общественных организаций города, посвященную истории возникновения и проведения Навруза, вспомнили добрые народные традиции и ритуалы, которые дошли до наших дней из глубины веков.

Представители комитета ветеранов, Союза молодежи, комитета женщин, фонда «Махалля», всех национальных культурных центров города горячо поддержали инициативу городского совета НДПУ по объединению усилий при подготовке и проведении праздника.

Пскентский райсовет

НДПУ вместе с первичной парторганизацией колхоза имени Навои провели конкурс «Икбол», который прошел весело и увлекательно.

Ахангаранский горсовет партии организовал массовые спортивные соревнования, а также состязания юмористов, остроловов.

Нижнечирчикский райсовет совместно с районным отделом народного образования проводит конкурс национальных блюд.

В Ташкентском районе на пленуме райсовета, состоявшемся накануне Навруза, торжественно вручили партийные билеты вступающим в НДПУ. Ветеранам, многодетным женщинам подарили чапаны и отрезы хан-атласа.

Л. КОЧЕРГА.

## Кроссворд «НАВРУЗ»

ПО ГОРИЗОНТАЛИ: 2. Великий узбекский ученый-астроном, родившийся во второй день Навруза — 22 марта 1394 года. 6. Сын легендарного царя Ирана Кей-Кауса, который по преданию похоронен в Бухаре и каждый год в день Навруза воскресает. 7. Весенний праздник у народов Центральной Азии и Ближнего Востока, посвященный началу года. 8. Навыки, знания, получаемые в результате обучения, жизненного опыта. 9. Один из древнейших городов Греции. 12. Кондитерское изделие, которым по преданию угостили люди по случаю Навруза пророка Мухаммеда. 15. Национальный вид спорта, неслепенный атрибут праздности Навруза. 17. Творческое состязание поэтов, проводимое на празднике Навруз. 18. Кустарник, из гибких ветвей которого вяжут корзины. 19. Страна в Азии, народ которой с древних времен празднует Навруз. 20. Город в Узбекистане, который в этом году отмечает свое 2500-летие. 21. Глаз. 25. Народный писатель Узбекистана, автор романа «Новруз». 26. Головной убор древних восточных царей. 28. Залив в северной части Красного моря. 32. Неглубокая чашка без ручки. 33. Персидско-таджикский поэт и философ, автор знаменитого сочинения «Книга странствий», повествующего о его путешествии через Иран и Ирак в Палестину. 35. Художественное слово, без которого не обходится празднование Навруза. 36. Титул, присваивавшийся детям короля Испании. 37. Городской квартал, жители которого особенно торжественно празднуют Навруз.

ПО ВЕРТИКАЛИ: 1. Певчая птица семейства воробьиных. 2. Старинная плоскодонная лодка с парусами и веслами. 3. Единица летоисчисления. 4. Произведение печати. 5. Сушеный абрикос — одно из праздничных угощений Навруза. 8. Великий узбекский поэт, писавший «Пусть каждая ночь будет для тебя священной и каждый день твой — счастлив, как Навруз». 10. Тяжелый металлический или деревянный сосуд, в котором толкут что-либо пестом. 11. Праздничное кушанье из вареного риса с мясом и приправами. 12. Государство, созданное в результа-

те арабских завоеваний в 7—8 вв. н. э. 13. Главное блюдо праздничного Навруза. 14. Многолетнее овощное растение. 16. Большая деревянная плоская ложка, которой помешивают в котле сумаляк во время его приготовления. 22. Огородное растение, приправа к пище. 23. Месяц года, во время которого празднуется Навруз. 24. Плоское понижение в пустыне или полупустыне, покрытое глинистыми отложениями. 27. Великий русский живописец, автор картины «Явление Христа народу». 29. Великий узбекский ученый, мыслитель, поэт, писавший, что Навруз символизирует начало и сотворение мира. 30. Ученый, поэт и философ Востока, автор научного труда «Наврузнома», в котором он пишет о целебных свойствах сумаляки — одного из главных атрибутов праздничного стола Навруза. 31.

Состязание остроловов на праздничном Наврузе. 34. Суп из рыбы.

Составил  
**В. ТЮРИКОВ.**

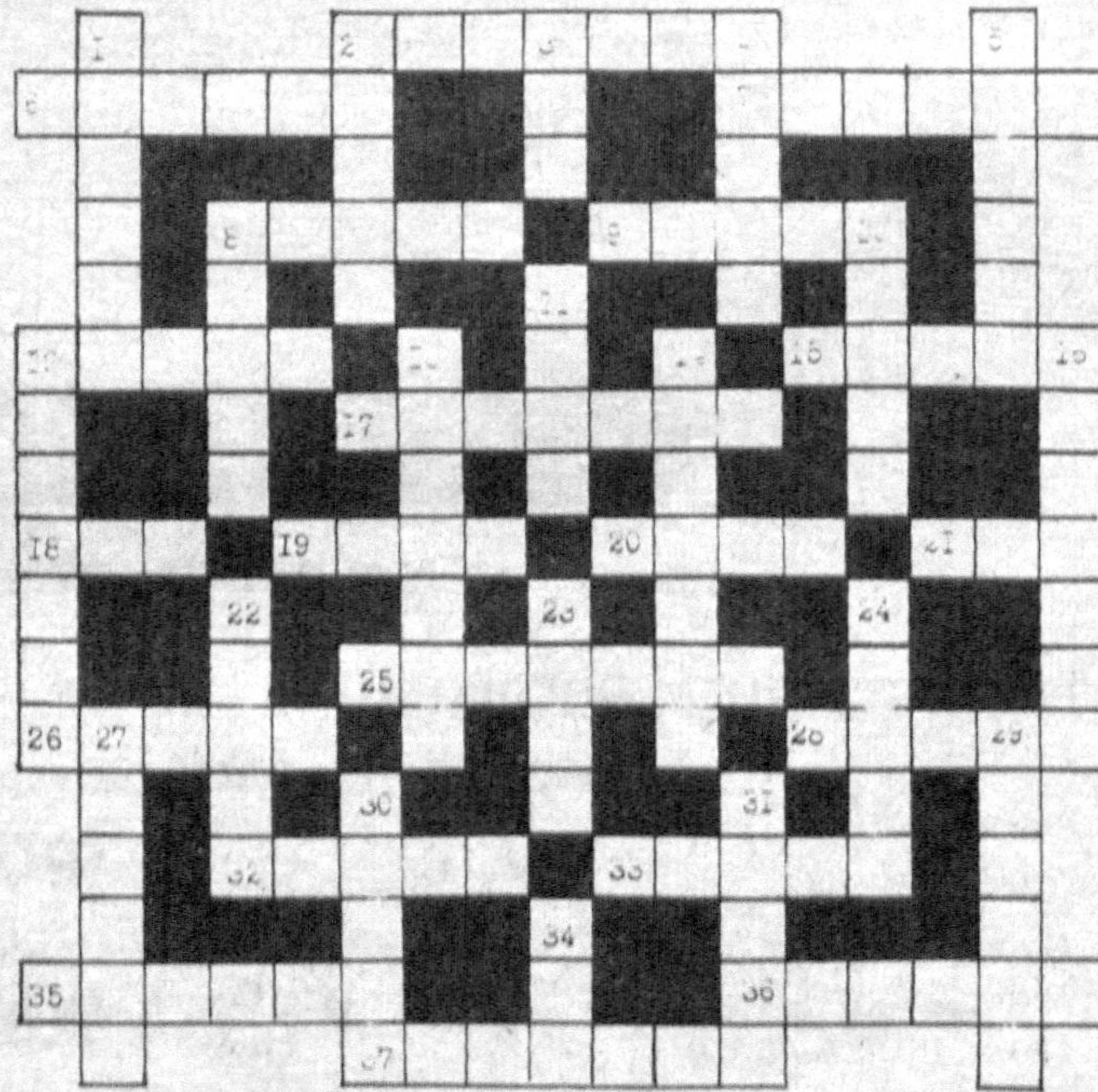
ОТВЕТЫ

НА КРОССВОРД,

опубликованный в № 11.

ПО ГОРИЗОНТАЛИ: 5. Марло. 8. Рубин. 9. Скипетр. 10. Симпозиум. 11. Крест. 13. Магия. 15. Олово. 16. Символ. 18. Коканд. 20. Тарагай. 21. Карагач. 23. Квашня. 25. Прорва. 26. Сахар. 27. Бурда. 30. Гниль. 32. Джахангир. 33. Копье. 34. Закал.

ПО ВЕРТИКАЛИ: 1. Бабур. 2. Холст. 3. Грамм. 4. Китай. 6. Камзол. 7. Клинок. 12. Самарканд. 14. Ахангаран. 17. Орган. 19. Отрар. 22. Бекзад. 24. Яссави. 25. Прогон. 28. Укрон. 29. Адрес. 30. Гроза. 31. Лепт.



## Голос Узбекистана

Учредитель:  
 Центральный Совет  
 Народно-демократической партии  
 Узбекистана.

Главный редактор **Б. Ш. ШАРИПОВ**

Редколлегия:

Х. М. АБДУРАИМОВ, А. А. АЛИМБАЕВ, Л. Я. ГУЛИМОВ,  
 М. Л. ЕЛЬНОВ, М. В. КРЕМКОВ,  
 С. Ш. КУРБАНОВ, А. В. ТЮРИКОВ (ответственный секретарь),  
 В. Г. ЧЕБОТИН (заместитель главного редактора).

Адрес редакции: 700029, г. Ташкент, пл. Мустакиллик, 5.  
 Наши телефоны: 39-46-05, 39-43-22.

Дежурный редактор Ю. Бердиев.

Ответственность за содержание рекламы несет рекламодатель. Мнение автора может не совпадать с позицией редакции. При перепечатке ссылка на «Голос Узбекистана» обязательна.